

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 164

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

27 juni 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
Commissie		
2008/C 164/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5135 — Renolit/Evonik Degussa/Suncoat) ⁽¹⁾	1
2008/C 164/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5138 — Carlyle/Neochimiki) ⁽¹⁾	1
2008/C 164/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5189 — Nordic Capital/CPS) ⁽¹⁾	2
2008/C 164/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5177 — Goldman Sachs/Candover/Expro) ⁽¹⁾	2
2008/C 164/05	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5187 — Warburg Pincus/JPMP SK) ⁽¹⁾	3
2008/C 164/06	Wijziging door Frankrijk van de openbaredienstverplichtingen voor geregelde luchtdiensten tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari enerzijds en Marseille, Nice en Parijs (Orly) anderzijds ⁽¹⁾	4
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE		
Commissie		
2008/C 164/07	Wisselkoersen van de euro	5

NL

2008/C 164/08	Overzicht van de door de Gemeenschap genomen besluiten inzake vergunningen om geneesmiddelen in de handel te brengen in de periode van 1 mei 2008 tot 31 mei 2008 (<i>Publicatie krachtens artikel 13 of artikel 38 van Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad</i>)	6
---------------	--	---

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2008/C 164/09	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001	10
---------------	--	----

V *Bekendmakingen*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
HANDELSPOLITIEK**Commissie**

2008/C 164/10	Bericht van opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van de antidumpingmaatregelen van toepassing op bepaalde soorten grafietelektrodesystemen van oorsprong uit India	15
---------------	--	----

Rectificaties

2008/C 164/11	Rectificatie van door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (<i>PB C 126 van 23.5.2008</i>)	17
---------------	---	----



II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE
UNIE

COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5135 — Renolit/Evonik Degussa/Suncoat)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 164/01)

Op 13 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Duits en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5135. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5138 — Carlyle/Neochimiki)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 164/02)

Op 13 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5138. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5189 — Nordic Capital/CPS)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 164/03)

Op 13 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5189. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5177 — Goldman Sachs/Candover/Expro)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 164/04)

Op 17 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5177. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5187 — Warburg Pincus/JPMP SK)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 164/05)

Op 17 juni 2008 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector;
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32008M5187. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Wijziging door Frankrijk van de openbaredienstverplichtingen voor geregelde luchtdiensten tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari enerzijds en Marseille, Nice en Parijs (Orly) anderzijds

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 164/06)

1. Overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes heeft Frankrijk openbaredienstverplichtingen opgelegd voor de geregelde luchtdiensten op de routes:

- tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari enerzijds en Marseille en Nice anderzijds, als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 149 van 21 juni 2005, blz. 7;
- tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari enerzijds en Parijs (Orly) anderzijds, als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 149 van 21 juni 2005, blz. 12.

De tariefvoorschriften met betrekking tot deze routes zijn gewijzigd bij bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 314 van 22 december 2007.

Overeenkomstig deze openbaredienstverplichtingen kunnen de bij punt 2.2 van de openbaredienstverplichtingen vastgelegde maximumtarieven, wanneer de kostenelementen die op de exploitatie van de luchtroutes betrekking hebben buiten toedoen van de vervoerders een abnormale en niet te voorziene stijging te zien geven, evenredig aan de vastgestelde stijging worden verhoogd.

2. In toepassing van deze clause worden de openbaredienstverplichtingen van 21 juni 2005, als gewijzigd op 22 december 2007, per 15 juni 2008 als volgt gewijzigd.

Wat de verbindingen tussen Marseille en Nice enerzijds en Corsica anderzijds betreft, worden de in punt 2.2 van de in bovengenoemde gewijzigde openbaredienstverplichtingen vermelde tarieven verhoogd met de volgende bedragen:

- 3 EUR voor een enkele reis voor het normale tarief;
- 3 EUR voor een retourvlucht voor het tarief voor passagiers die hun voornaamste verblijfplaats op Corsica hebben;
- 2 EUR per traject voor het tarief voor de in de openbaredienstverplichtingen genoemde categorieën passagiers (jongeren, ouderen, studenten, families, invaliden).

Wat de verbindingen tussen Paris (Orly) enerzijds en Corsica anderzijds betreft, worden de in punt 2.2 van de in bovengenoemde gewijzigde openbaredienstverplichtingen vermelde tarieven verhoogd met de volgende bedragen:

- 5 EUR per traject voor het normale tarief;
 - 5 EUR voor een retourvlucht voor het tarief voor passagiers die hun voornaamste verblijfplaats op Corsica hebben;
 - 3 EUR per traject voor het tarief voor de in de openbaredienstverplichtingen genoemde categorieën passagiers (jongeren, ouderen, studenten, families, invaliden).
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

26 juni 2008

(2008/C 164/07)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers
USD US-dollar	1,5731	TRY Turkse lira	1,9121
JPY Japanse yen	169,23	AUD Australische dollar	1,6389
DKK Deense kroon	7,4589	CAD Canadese dollar	1,5899
GBP Pond sterling	0,79195	HKD Hongkongse dollar	12,2777
SEK Zweedse kroon	9,4162	NZD Nieuw-Zeelandse dollar	2,0760
CHF Zwitserse frank	1,6184	SGD Singaporese dollar	2,1474
ISK IJslandse kroon	127,43	KRW Zuid-Koreaanse won	1 631,70
NOK Noorse kroon	7,9590	ZAR Zuid-Afrikaanse rand	12,3772
BGN Bulgaarse lev	1,9558	CNY Chinese yuan renminbi	10,8004
CZK Tsjechische koruna	24,086	HRK Kroatische kuna	7,2465
EEK Estlandse kroon	15,6466	IDR Indonesische roepia	14 464,65
HUF Hongaarse forint	236,71	MYR Maleisische ringgit	5,1181
LTL Litouwse litas	3,4528	PHP Filipijnse peso	69,932
LVL Letlandse lat	0,7029	RUB Russische roebel	36,9035
PLN Poolse zloty	3,3555	THB Thaise baht	52,809
RON Roemeense leu	3,6521	BRL Braziliaanse real	2,5015
SKK Slowaakse koruna	30,316	MXN Mexicaanse peso	16,1715

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Overzicht van de door de Gemeenschap genomen besluiten inzake vergunningen om geneesmiddelen in de handel te brengen in de periode van 1 mei 2008 tot 31 mei 2008

(Publicatie krachtens artikel 13 of artikel 38 van Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾)

(2008/C 164/08)

— Verlening van een vergunning voor het in de handel brengen (artikel 13 van Verordening (EG) nr. 726/2004): Goedgekeurd

Datum van het besluit	Naam van het geneesmiddel	INN (Internationale generieke benaming)	Houder van de vergunning voor het in de handel brengen	Nr. in het communautair geneesmiddelenregister	Farmaceutische vorm	ATC-code (Anatomical Therapeutic Chemical Code)	Datum van kennisgeving
14.5.2008	Prepandrix	Prepandemisch influenzavaccin (H5N1) (gesplitst virion, geïnactiveerd, met adjuvans) A/VietNam/1194/2004 NIBRG	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut, 89 B-1330 Rixensart	EU/1/08/453/001	Suspensie en emulsie voor emulsie voor injectie	J07BB02	16.5.2008
20.5.2008	Pandemrix	Pandemisch influenzavaccin (H5N1) (gesplitst virion, geïnactiveerd, met adjuvans) A/VietNam/1194/2004 NIBRG	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut, 89 B-1330 Rixensart	EU/1/08/452/001	Suspensie en emulsie voor emulsie voor injectie	J07BB02	22.5.2008
20.5.2008	Extavia	Interferon bèta-1b	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/08/454/001-004	Poeder en oplosmiddel voor oplossing voor injectie	L03AB08	22.5.2008

⁽¹⁾ PB L 136 van 30.4.2004, blz. 1.

— **Verlening van een vergunning voor het in de handel brengen (artikel 13 van Verordening (EG) nr. 726/2004): Afgewezen**

Datum van het besluit	Naam van het geneesmiddel	Houder van de vergunning voor het in de handel brengen	Nr. in het communautair geneesmiddelenregister	Datum van kennisgeving
21.5.2008	CIMZIA	UCB S.A. Allée de la Recherche, 60 B-1070 Bruxelles Researchdreef, 60 B-1070 Brussel	—	23.5.2008
22.5.2008	Rhucin	Pharming Group N.V. Darwinweg 24 2333 CR Leiden Nederland	—	28.5.2008

— **Wijziging van een vergunning voor het in de handel brengen (artikel 13 van Verordening (EG) nr. 726/2004): Goedgekeurd**

Datum van het besluit	Naam van het geneesmiddel	Houder van de vergunning voor het in de handel brengen	Nr. in het communautair geneesmiddelenregister	Datum van kennisgeving
8.5.2008	Ebixa	H. Lundbeck A/S Ottiliavej 9 DK-2500 Valby	EU/1/02/219/001-049	14.5.2008
8.5.2008	Ebixa	H. Lundbeck A/S Ottiliavej 9 DK-2500 Valby	EU/1/02/219/022-049	14.5.2008
8.5.2008	Axura	Merz Pharmaceuticals GmbH Eckenheimer Landstr. 100-104 D-60318 Frankfurt/Main	EU/1/02/218/001-029	14.5.2008
8.5.2008	Axura	Merz Pharmaceuticals GmbH Eckenheimer Landstr. 100-104 D-60318 Frankfurt/Main	EU/1/02/218/016-029	14.5.2008
21.5.2008	Prometax	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/98/092/001-026	23.5.2008
21.5.2008	Xagrid	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/04/295/001	23.5.2008
21.5.2008	Foscan	Biolitec pharma Ltd United Drug House Magna Drive Dublin 24 Ireland	EU/1/01/197/001-005	23.5.2008
22.5.2008	Zevalin	Bayer Schering Pharma AG D-13342 Berlin	EU/1/03/264/001	27.5.2008

Datum van het besluit	Naam van het geneesmiddel	Houder van de vergunning voor het in de handel brengen	Nr. in het communautair geneesmiddelenregister	Datum van kennisgeving
22.5.2008	Advate	Baxter AG Industriesstraße 67 A-1220 Vienna	EU/1/03/271/005-006	28.5.2008
20.5.2008	Forsteo	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/03/247/001-002	22.5.2008
20.5.2008	Carbaglu	Orphan Europe Immeuble Le Wilson 70, Avenue du Général de Gaulle F-92800 Puteaux	EU/1/02/246/001-003	22.5.2008
20.5.2008	Exelon	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/98/066/001-026	22.5.2008
20.5.2008	Refludan	Pharmion Limited Riverside House Riverside Walk Windsor SL4 1NA United Kingdom	EU/1/97/035/001-004	22.5.2008
20.5.2008	Cystadane	Orphan Europe S.a.r.l. Immeuble Le Wilson 70, Avenue du Général de Gaulle F-92800 Puteaux	EU/1/06/379/001	22.5.2008
20.5.2008	Zavesca	Actelion Registration Ltd BSI Building 13th Floor 389 Chiswick High Road London W4 4AL United Kingdom	EU/1/02/238/001	22.5.2008
20.5.2008	Mabthera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/98/067/001-002	22.5.2008
20.5.2008	Aldurazyme	Genzyme Europe B.V. Goomeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/03/253/001-003	22.5.2008
20.5.2008	Onsenal	Pfizer Limited Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ United Kingdom	EU/1/03/259/001-006	22.5.2008
20.5.2008	Rebif	Serono Europe Limited 56, Marsh Wall London E14 9TP United Kingdom	EU/1/98/063/001-007	27.5.2008

— **Wijziging van een vergunning voor het in de handel brengen (artikel 38 van Verordening (EG) nr. 726/2004): Goedgekeurd**

Datum van het besluit	Naam van het geneesmiddel	Houder van de vergunning voor het in de handel brengen	Nr. in het communautair geneesmiddelenregister	Datum van kennisgeving
21.5.2008	Nobilis IB 4-91	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/98/006/001-010	23.5.2008
21.5.2008	METACAM	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/2/97/004/007-008 EU/2/97/004/014-015 EU/2/97/004/027-028 EU/2/97/004/031-032	23.5.2008

Het openbare beoordelingsrapport van de desbetreffende geneesmiddelen en de dienaangaande beslissingen zijn voor belangstellenden op verzoek verkrijgbaar bij:

Europees Geneesmiddelenbureau
7, Westferry Circus
Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(2008/C 164/09)

Nummer van de steun: XA 279/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Luče

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Luče za programsko obdobje 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Luče za programsko obdobje 2007–2013 (II. poglavje)

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 10 000 EUR

2008: 10 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 10 000 EUR

2011: 10 000 EUR

2012: 10 000 EUR

2013: 10 000 EUR

Maximale steunintensiteit:

1. *Investeringssteun in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:*

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden;
- tot 60 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden en tot 50 % in andere gebieden wanneer het investeringen betreft van jonge landbouwers binnen vijf jaar na hun vestiging.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. *Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen:*

- voor investeringen in niet-productieve erfgoedelementen, tot 100 % van de werkelijke uitgaven;
- voor investeringen in erfgoedelementen die tot de productieve activa behoren, tot 60 % van de werkelijke uitgaven — of 75 % in probleemgebieden — op voorwaarde dat de investeringen niet leiden tot een verhoging van de productiecapaciteit van het desbetreffende bedrijf;
- aanvullende steun kan worden verleend tot 100 % om de extra kosten te dekken voor traditionele materialen die bij de instandhouding van de erfgoedelementen van bedrijven worden gebruikt.

3. *Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven, op voorwaarde dat de verplaatsing in het algemeen belang gewoon bestaat uit het demonteren, verhuizen en weer opbouwen van bestaande installaties;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang de landbouwer modernere installaties oplevert, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de waardeverhoging die de betrokken installaties na de verplaatsing hebben ondergaan. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen;
- wanneer de verplaatsing in het algemeen belang tot een verhoging van de productiecapaciteit leidt, moet de bijdrage van de landbouwer overeenkomen met ten minste 60 % — of 50 % wanneer het probleemgebieden betreft — van de met die verhoging gepaard gaande uitgaven. Is de begunstigde een jonge landbouwer, dan moet deze bijdrage met ten minste 55 %, respectievelijk 45 % overeenkomen.

4. *Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:*

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

5. *Steun voor ruilverkavelingen:*

- tot 100 % van de subsidiabele uitgaven voor juridische en administratieve procedures.

6. *Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:*

- tot 100 % van de werkelijke uitgaven; de steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

7. *Technische ondersteuning in de landbouwsector:*

- tot 100 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites; vervangingsdiensten. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging:

Oktober 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening:

De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

Hoofdstuk II van de ontwerperegels voor het verlenen van steun voor de instandhouding en de ontwikkeling van de land- en bosbouw en het platteland in de gemeente Luče bevat maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 5: Instandhouding van traditionele landschappen en gebouwen;
- artikel 6: Verplaatsing van landbouwbedrijfsgebouwen in het algemeen belang;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 13: Steun voor ruilverkavelingen;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Luče
Luče 106
SLO-3334 Luče

Website:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200787&dhid=91629>

Andere informatie: De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (de procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon

Ciril ROSC
Župan

Nummer van de steun: XA 284/07

Lidstaat: Republiek Slovenië

Regio: Območje občine Juršinci

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Dodeljevanje pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Juršinci 2007–2013

Rechtsgrond:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Juršinci

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

2007: 17 526 EUR

2008: 21 000 EUR

2009: 21 525 EUR

2010: 22 063 EUR

2011: 22 614 EUR

2012: 23 180 EUR

2013: 23 759 EUR

Maximale steunintensiteit:**1. Investerings in landbouwbedrijven die zich toeleggen op primaire productie:**

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven in probleemgebieden;
- tot 40 % van de subsidiabele uitgaven in andere gebieden.

De regeling heeft ten doel investeringssteun te verlenen voor: het herstel van noodzakelijke elementen van landbouwbedrijven; de aankoop van uitrusting voor de landbouwproductie; meerjarige teelten; de verbetering van landbouw- en weidegronden.

2. Steun als bijdrage aan verzekeringspremies:

- de gemeentelijke overheid cofinanciert de verzekeringspremies voor een bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen het uit de nationale begroting gefinancierde bedrag en maximaal 50 % van de subsidiabele verzekeringspremie wanneer de desbetreffende verzekering dient ter dekking van de verliezen aan gewassen en vruchten en van de verliezen in de veehouderij als gevolg van dierziekten.

3. Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten:

- tot 50 % van de subsidiabele uitgaven voor: marktonderzoek; productontwerp en -design, inclusief de uitgaven voor de voorbereiding van aanvragen voor erkenning van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen of voor specificiteitscertificeringen, overeenkomstig de desbetreffende communautaire verordeningen. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten.

4. Technische ondersteuning in de landbouwsector:

- tot 50 % van de uitgaven voor: onderwijs en opleiding voor landbouwers; adviesdiensten; de organisatie van fora, wedstrijden, tentoonstellingen en beurzen; publicaties, catalogi en websites. De steun wordt verleend in de vorm van gesubsidieerde diensten en niet in de vorm van rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten

Datum van tenuitvoerlegging:

Oktober 2007 (de steun wordt niet toegekend zolang de beknopte informatie niet is gepubliceerd op de website van de Europese Commissie)

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31.12.2013

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB

Verwijzingen naar artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en subsidiabele uitgaven:

De ontwerpregels voor het verlenen van staatssteun voor de instandhouding en de ontwikkeling van de landbouw en het platteland in de gemeente Juršinci bevatten maatregelen die staatssteun zijn en die in overeenstemming zijn met de volgende artikelen van Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing

van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001 (PB L 358 van 16.12.2006, blz. 3):

- artikel 4: Investerings in landbouwbedrijven;
- artikel 12: Steun als bijdrage aan verzekeringspremies;
- artikel 14: Steun ter bevordering van de productie van kwaliteitslandbouwproducten;
- artikel 15: Technische ondersteuning in de landbouwsector

Betrokken economische sector(en): Landbouw

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Občina Juršinci
Juršinci 3b
SLO-2256 Juršinci

Website:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=02613e3a-6c6a-4753-af7b-1f6d10a21e25>

Andere informatie: De maatregel waarbij steun wordt verleend als bijdrage aan premies voor het verzekeren van gewassen en vruchten betreft de volgende, met een natuurramp gelijkgestelde ongunstige weersomstandigheden: voorjaarsvorst, hagel, blikseminslag, brand veroorzaakt door blikseminslag, stormen en overstromingen.

De regels van de gemeentelijke overheid voldoen aan de criteria van Verordening (EG) nr. 1857/2006 betreffende de door de gemeentelijke overheden te treffen maatregelen en de toe te passen algemene bepalingen (procedure voor de toekenning van steun, de cumulatie, doorzichtigheid en controle van steun)

Handtekening van de bevoegde persoon

Drago SLAMERŠAK
Tajnik občine

Nummer van de steun: XA 288/07

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: England

Benaming van de steunregeling: Business Link

Rechtsgrond: Section 11, Industrial Development Act 1982

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling:

142 mln GBP voor alle sectoren waarvan maximaal ongeveer 15 mln GBP zal worden gebruikt voor activiteiten in verband met de landbouw

Maximale steunintensiteit: De steunintensiteit bedraagt 100 %

Datum van tenuitvoerlegging: De regeling gaat in op 23.10.2007

Duur van de regeling:

De regeling gaat in op 23 oktober 2007 en loopt af op 22 oktober 2014. De laatste betaling vindt plaats op 22 oktober 2014 en het laatste advies wordt verstrekt op 22 oktober 2014

Doelstelling van de steun:

De secundaire doelstelling is technische ondersteuning voor de landbouwsector. Dankzij de regeling:

- worden de bedrijven er bewust van gemaakt dat ze om ondersteuning kunnen verzoeken;
- worden ze uitgerust en geïnformeerd;
- worden productieve veranderingen aangemoedigd;
- worden de ondersteuningsmogelijkheden uitgebreid.

De steun wordt verleend in het kader van artikel 15 van Verordening (EG) nr. 1857/2006. De subsidiabele uitgaven zijn alle uitgaven die krachtens artikel 15, lid 3 zijn toegestaan voor adviesdiensten en voor de organisatie van opleidingsprogramma's voor landbouwers en hun medewerkers

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren van de landbouwproductie (dierlijke en plantaardige) komen in aanmerking. Er vinden geen rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten plaats

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform
1 Victoria Street
London SW1H 0ET
United Kingdom

Website:

<http://www.berr.gov.uk/files/file40920.doc>

Of raadpleeg de centrale pagina van het Verenigd Koninkrijk over van aanmelding vrijgestelde staatssteun in de landbouwsector.

www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm

Klik op de link „Business Link”

Andere informatie:

De regeling geldt voor alle sectoren behalve — momenteel — de sector visserij en aquacultuur. De steun voor bedrijven die niet in de landbouw werkzaam zijn, wordt betaald overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1998/2006 met betrekking tot de-minimissteun. De steun wordt verleend in de vorm van diensten — er vinden geen rechtstreekse geldelijke betalingen aan producenten plaats. De steun voor bedrijven die landbouwproducten verwerken en afzetten, wordt betaald overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1998/2006 met betrekking tot de-minimissteun.

Ondertekend en gedateerd namens de ter zake bevoegde autoriteit van het Verenigd Koninkrijk (*Department for Environment, Food and Rural Affairs* — Ministerie voor Milieu, Voedsel en Plattelandsaangelegenheden)

Duncan Kerr
Agricultural State Aid Team Leader
Defra
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Nummer van de steun: XA 428/07

Lidstaat: Italië

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt:

Agevolazioni per il subentro in agricoltura, parte aiuti per il primo insediamento — ISMEA, Istituto di servizi per il mercato agricolo ed agroalimentare

Rechtsgrond:

Delibera del Consiglio di amministrazione per l'adeguamento degli interventi di cui al decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 185, Titolo I, Capo III ai regolamenti (CE) n. 70/2001 e (CE) n. 1857/2006

Voorziena jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

De voorziena jaarlijkse uitgaven in het kader van de regeling bedragen ongeveer 20 mln EUR

Maximale steunintensiteit:

Als vestigingssteun wordt een subsidie van 25 000 EUR toegekend

Datum van tenuitvoerlegging:

De regeling treedt in werking op 18 februari 2008 of — in ieder geval — na ontvangst van het door de Commissie aan de regeling toegewezen identificatienummer, m.a.w. op de dag volgende op die waarop de Commissie formeel de ontvangst van deze beknopte informatie, samen met het identificatienummer meedeelt

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 6 jaar**Doelstelling van de steun:**

Nieuwe ondernemers aanmoedigen en een totale ommekeer in de landbouw in de hand werken.

Vestigingssteun wordt verstrekt overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1857/2006 en artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1698/2005

Betrokken economische sector(en): Landbouw: primaire productie

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

ISMEA
Sede legale:
via C. Celso, 6
I-00161 Roma

Sede amministrativa:
via Nomentana, 183
I-00161 Roma

Website:

www.ismea.it

Andere informatie:

Deze regeling behelst een aanpassing van de door de Europese Commissie op 13 februari 2003 goedgekeurde staatssteun N 336/01 aan de nieuwe Verordeningen van de Gemeenschap met betrekking tot de verwerking en afzet van landbouwproducten, (EG) nr. 1857/2006 en (EG) nr. 70/2001. Met name drie maatregelen werden aangepast: de investeringssteun voor bedrijven en voor de verwerking en afzet van landbouwproducten, de steun voor technische ondersteuning in de landbouwsector en de vestigingssteun.

De Commissie werd in het bezit gesteld van de volgende documenten:

- een beknopte informatie met betrekking tot de investeringssteun voor de primaire landbouwproductie, in de zin van Verordening (EG) nr. 1857/2006;
- een beknopte informatie met betrekking tot de investeringssteun voor de verwerking en afzet van landbouwproducten, in de zin van Verordening (EG) nr. 70/2001;
- een beknopte informatie met betrekking tot de steun voor technische ondersteuning in de landbouwsector, in de zin van Verordening (EG) nr. 1857/2006;
- een beknopte informatie met betrekking tot de vestigingssteun voor jonge landbouwers, in de zin van Verordening (EG) nr. 1857/2006.

Er kan in het kader van de regeling ook steun worden verleend voor technische ondersteuning bij de verwerking en de afzet van landbouwproducten, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1998/2006 betreffende de-minimissteun, en voor investeringen in plattelandstoerisme, eveneens overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1998/2006.

De in het kader van deze regeling verleende vestigingssteun en de in het kader van Verordening (EG) nr. 1698/2005 verleende vestigingssteun mogen samen niet meer bedragen dan het in Verordening (EG) nr. 1698/2005 vastgestelde bedrag

Il Direttore generale
Salvatore PETROLI

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

COMMISSIE

**Bericht van opening van een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek van de antidumping-
maatregelen van toepassing op bepaalde soorten grafietelektrodesystemen van oorsprong uit India**

(2008/C 164/10)

De Commissie heeft op grond van artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap („de basisverordening”) ⁽¹⁾ een verzoek ontvangen om een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek te openen.

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

Het verzoek is ingediend door Hindustan Electro Graphite Limited, een exporteur uit India („de indiener van het verzoek”).

Het verzoek betreft alleen een onderzoek naar dumping door de indiener van het verzoek.

2. Product

Het nieuwe onderzoek heeft betrekking op grafietelektroden van de soort die voor elektrische ovens worden gebruikt, met een schijnbare dichtheid van minimaal 1,65 g/cm³ en een elektrische weerstand van maximaal 6,0 µΩ.m, ingedeeld onder GN-code ex 8545 11 00, en nippels voor deze elektroden, ingedeeld onder GN-code ex 8545 90 90, tezamen of afzonderlijk ingevoerd, van oorsprong uit India („het betrokken product”).

3. Bestaande maatregelen

Momenteel is op **bepaalde grafietelektrodesystemen** van oorsprong uit India een definitief antidumpingrecht van toepassing, dat is ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1629/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. Motivering van het nieuwe onderzoek

De indiener heeft bij zijn verzoek op grond van artikel 11, lid 3, voorlopig bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de omstandigheden waarop de antidumpingmaatregelen zijn gebaseerd, zijn gewijzigd en dat deze wijzigingen van blijvende aard zijn.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

⁽²⁾ PB L 295 van 18.9.2004, blz. 10.

De indiener van het verzoek beweert onder meer dat hij zijn productieproces voor het betrokken product heeft geoptimaliseerd, waardoor de productiekosten zijn gedaald. Dit heeft in combinatie met hogere verkoopprijzen van het betrokken product bij uitvoer ertoe geleid dat de dumping is afgenomen en nu lager is dan de schademarge die tijdens het oorspronkelijke onderzoek is vastgesteld. Handhaving van de maatregelen op het huidige niveau, dat is gebaseerd op de eerder vastgestelde schade, is dus niet langer noodzakelijk om de gevolgen van dumping te neutraliseren.

5. Procedure voor de vaststelling van dumping

Daar de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité tot de conclusie is gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure voor een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek in te leiden, opent zij hierbij overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening een onderzoek.

Bij dit onderzoek zal worden nagegaan of de bestaande maatregelen ten aanzien van de indiener van het verzoek moeten worden gehandhaafd, ingetrokken of gewijzigd.

Indien blijkt dat de maatregelen ten aanzien van de indiener van het verzoek moeten worden ingetrokken of gewijzigd, kan het noodzakelijk zijn het recht te wijzigen dat momenteel van toepassing is op het betrokken product afkomstig van niet in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1629/2004 ⁽²⁾ vermelde ondernemingen.

a) Vragenlijsten

Om de inlichtingen te verkrijgen die zij voor het onderzoek nodig heeft, zal de Commissie de indiener van het verzoek een vragenlijst toezenden. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 6, onder a), vermelde termijn ontvangen.

b) *Schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie*

Alle belanghebbenden wordt verzocht hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en ook andere informatie dan de antwoorden op de vragenlijst, alsmede bewijsmateriaal te verstrekken. De Commissie moet deze informatie en het bewijsmateriaal binnen de in punt 6, onder a), vermelde termijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie belanghebbenden horen die hierom verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6, onder b), vermelde termijn worden ingediend.

6. Termijnen

a) *Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere informatie toe te zenden*

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, moeten, tenzij anders vermeld, binnen veertig dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact met de Commissie opnemen, hun standpunt uiteenzetten en hun antwoorden op de vragenlijst en andere informatie verstrekken. De aandacht wordt erop gevestigd dat de meeste in de basisverordening vermelde procedurele rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie kenbaar maakt.

b) *Om een mondeling onderhoud aan te vragen*

Binnen dezelfde termijn van veertig dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op vragenlijsten en correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) worden toegezonden onder opgave van naam, adres, e-mailadres en telefoon- en faxnummer van de belanghebbende. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „*Limited*”⁽¹⁾ zijn voorzien en moeten overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie met de vermelding „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES”.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
 Directoraat-generaal Handel
 Directoraat H
 Kamer: J-79 4/23
 B-1049 Brussel
 Fax (32-2) 295 65 05

8. Niet-medewerking

Indien een belanghebbende binnen de vastgestelde termijnen toegang tot de nodige gegevens weigert, deze niet verstrekt of het onderzoek aanmerkelijk belemmert, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, wordt deze informatie buiten beschouwing gelaten en kan overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening gebruik worden gemaakt van de beschikbare gegevens. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en gebruik wordt gemaakt van de beschikbare gegevens, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

9. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁽²⁾.

10. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen 15 maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden afgesloten.

11. Hoorder

Indien belanghebbenden van mening zijn dat zij bij de uitoefening van hun recht van verweer moeilijkheden ondervinden, kunnen zij vragen dat de hoorder van DG Handel wordt ingeschakeld. Hij fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de diensten van de Commissie en kan zo nodig aanbieden te bemiddelen over procedurele kwesties aangaande de bescherming van de belangen van de belanghebbenden tijdens de procedure, met name voor kwesties inzake toegang tot het dossier, vertrouwelijkheid, verlenging van termijnen en behandeling van schriftelijke en/of mondelinge opmerkingen. Belanghebbenden die contact willen opnemen vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de hoorder op de website van DG Handel (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Dit betekent dat het document uitsluitend voor intern gebruik bestemd is. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst).

⁽²⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

RECTIFICATIES

Rectificatie van door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1857/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 70/2001

(Publicatieblad van de Europese Unie C 126 van 23 mei 2008)

(2008/C 164/11)

Bladzijde 10, steunmaatregel nummer XA 29/08, onder „Duur van de regeling of van de individuele steunverlening“:

in plaats van: „Van 1.1.2008 tot en met 1.12.2008“,

te lezen: „Van 1 januari 2008 tot en met 31 december 2008“.
